

Artikel 14

Dieses Übereinkommen liegt bis zum 31. Dezember 1974 am Sitz der Vereinten Nationen in New York für alle Staaten zur Unterzeichnung auf.

Artikel 15

Dieses Übereinkommen bedarf der Ratifikation. Die Ratifikationsurkunden werden beim Generalsekretär der Vereinten Nationen hinterlegt.

Artikel 16

Dieses Übereinkommen liegt für alle Staaten zum Beitritt auf. Die Beitrittsurkunden werden beim Generalsekretär der Vereinten Nationen hinterlegt.

Artikel 17

1. Dieses Übereinkommen tritt am dreißigsten Tag nach Hinterlegung der zweiundzwanzigsten Ratifikations- oder Beitrittsurkunde beim Generalsekretär der Vereinten Nationen in Kraft.

2. Für jeden Staat, der das Übereinkommen nach Hinterlegung der zweiundzwanzigsten Ratifikations- oder Beitrittsurkunde ratifiziert oder ihm beiträgt, tritt es am dreißigsten Tag nach Hinterlegung der Ratifikations- oder Beitrittsurkunde durch diesen Staat in Kraft.

Artikel 18

1. Jeder Vertragsstaat kann dieses Übereinkommen durch eine an den Generalsekretär der Vereinten Nationen gerichtete schriftliche Notifikation kündigen.

2. Die Kündigung wird sechs Monate nach Eingang der Notifikation beim Generalsekretär der Vereinten Nationen wirksam.

Artikel 19

Der Generalsekretär der Vereinten Nationen unterrichtet alle Staaten unter anderem

a) über Unterzeichnungen dieses Übereinkommens, über die Hinterlegung von Ratifikations- oder Beitrittsurkunden nach den Artikeln 14, 15 und 16 und über Notifikationen nach Artikel 18;

b) über den Zeitpunkt, zu dem dieses Übereinkommen nach Artikel 17 in Kraft tritt.

Artikel 20

Die Urschrift dieses Übereinkommens, dessen chinesischer, englischer, französischer, russischer und spanischer Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist, wird beim Generalsekretär der Vereinten Nationen hinterlegt; dieser übermittelt allen Staaten beglaubigte Abschriften.

Zu Urkund dessen haben die von ihren Regierungen hierzu ordnungsgemäß befugten Unterzeichneten dieses Übereinkommen, das am 14. Dezember 1973 in New York zur Unterzeichnung aufgelegt wurde, unterschrieben.

[Unterschriften und Ratifikationsangaben: siehe Belgisches Staatsblatt vom 18. Juni 2004, S. 45210 ff.]

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2019/14791]

16 SEPTEMBRE 2019. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité et l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 9 ;

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité ;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité ;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique ;

Vu l'arrêté royal du 28 juin 2019 réglementant les courses cyclistes et les épreuves tout-terrain ;

Vu l'avis de la commission consultative administration – industrie, donné le 14 juin 2019 ;

Vu l'association des gouvernements de région ;

Vu l'avis 66.198/4 du Conseil d'Etat donné le 11 juin 2019, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2019/14791]

16 SEPTEMBER 2019. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen en het koninklijk van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid, en artikel 9;

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juni 2019 tot reglementering van de wielervedstrijden en van de alle-terreinwedstrijden;

Gelet op het advies van de raadgevende commissie administratie – nijverheid, gegeven op 14 juni 2019;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op het advies 66.198/4 van de Raad van State, gegeven op 11 juni 2019, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 28, § 2, 1^o, c), 5, de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, modifié par les arrêtés royaux du 9 mai 1988 et du 29 janvier 2014, les mots « les véhicules d'ouverture et de fermeture des courses cyclistes visés dans l'arrêté royal du 28 juin 2019 réglementant les courses cyclistes et les épreuves tout-terrain » sont insérés entre les mots « ainsi que leurs véhicules d'escorte, » et les mots « et les véhicules des forces armées désignés par le Ministre de la Défense nationale, ».

Art. 2. L'article 32.2 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, modifié par l'arrêté royal du 18 septembre 1991, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Les feux jaune-orange clignotants des véhicules d'ouverture et de fermeture, visés dans l'arrêté royal du 28 juin 2019 réglementant les courses cyclistes et les épreuves tout-terrain, doivent être utilisés pendant la course cycliste. ».

Art. 3. Dans le même arrêté, il est inséré un article 40^{quater} rédigé comme suit :

« 40^{quater}. Comportement à l'égard des participants à une course cycliste.

Tout usager de la route doit immédiatement s'écarter, dégager la chaussée autant que possible et s'arrêter :

1° à l'approche du véhicule d'ouverture qui annonce la caravane de course au moyen d'un drapeau rouge ;

2° à l'approche du véhicule d'ouverture qui annonce la caravane publicitaire au moyen d'un drapeau rouge ;

3° à l'approche d'un coureur ou d'un groupe de coureurs qui participent à une course cycliste ;

4° à l'approche d'un véhicule ou de véhicules composant la caravane de course ou la caravane publicitaire.

Les conducteurs doivent rester à l'arrêt jusqu'à ce que le véhicule de fermeture, qui annonce la fin de la caravane de course ou de la caravane publicitaire au moyen d'un drapeau vert, soit passé. Cela autorise la reprise de la circulation normale. ».

Art. 4. Dans le même arrêté, l'article 41.2 est abrogé.

Art. 5. Dans le même arrêté, l'article 59.9 est abrogé.

Art. 6. Dans l'article 59.19, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 1990, les mots « et être habilités par le bourgmestre » sont abrogés.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020.

Art. 8. Le ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 septembre 2019.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,
Fr. BELLOT

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 28, § 2, 1^o, c), 5, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 mei 1988 en van 29 januari 2014, worden de woorden „, het openings- en sluitingsvoertuig van de wielervedstrijden zoals bepaald in het koninklijk besluit van 28 juni 2019 tot reglementering van de wielervedstrijden en van de alle-terreinwedstrijden” ingevoegd tussen de woorden “de begeleidende voertuigen ervan” en de woorden “en de door de Minister van Landsverdediging”.

Art. 2. Artikel 32.2 van koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, gewijzigd bij het koninklijk van 18 september 1991, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De oranje-gele knipperlichten van het openings- en sluitingsvoertuig, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 28 juni 2019 tot reglementering van de wielervedstrijden en van de alle-terreinwedstrijden, moeten tijdens de wielervedstrijd gebruikt worden.”.

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 40^{quater} ingevoegd, luidende:

“40^{quater}. Gedrag tegenover de deelnemers aan een wielervedstrijd.

Elke weggebruiker moet onmiddellijk uitwijken, de rijbaan zo ver als mogelijk vrijmaken en stoppen:

1° bij het naderen van het openingsvoertuig dat de wedstrijdcaravaan met een rode vlag aankondigt;

2° bij het naderen van het openingsvoertuig dat de publiciteitscaravaan met een rode vlag aankondigt;

3° bij het naderen van een renner of een groep renners die aan een wielervedstrijd deelnemen;

4° bij het naderen van een voertuig of de voertuigen van de wedstrijdcaravaan of de publiciteitscaravaan.

De bestuurders moeten blijven staan tot dat het sluitingsvoertuig dat het einde van de wedstrijdcaravaan of de publiciteitscaravaan met een groene vlag aankondigt, gepasseerd is. Het normale verkeer is dan terug toegelaten.”.

Art. 4. In hetzelfde besluit wordt artikel 41.2 opgeheven.

Art. 5. In hetzelfde besluit wordt artikel 59.9 opgeheven.

Art. 6. In artikel 59.19, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1990, worden de woorden “en gemachtigd zijn door de burgemeester” opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2020.

Art. 8. De minister bevoegd voor het Wegverkeer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 september 2019.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,
Fr. BELLOT